

România
MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII
The Ministry of Education and Research
UNIVERSITATEA "LUCIAN BLAGA" DIN SIBIU
"LUCIAN BLAGA" UNIVERSITY OF SIBIU
SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

^{*2)} Acest supliment însoțește diploma

cu seria _____ nr. _____
This supplement is for diploma
series _____ no. _____

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI

INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie la naștere

Family name(s) at birth

1.1a _____

Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei

Initial(s) of father's / mother's first name(s)

1.2a _____

Data nașterii (anul/luna/ziaua)

Date of birth (year/month/day)

1.3a _____

Numărul matricol

Student enrollment number

Codul numeric personal (CNP)

Personal identification number

1.4 _____

Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)

Family name(s) (after marriage) (if applicable)

1.1b _____

Prenumele

First name(s)

1.2b _____

Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara)

Place of birth

1.3b _____

Anul înmatriculării

Year of enrollment

1.5 **2021**

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA

INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor)

Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)

2.1 **LIMBA ȘI LITERATURA ROMÂNĂ - LIMBA ȘI LITERATURA GERMANĂ**

ROMANIAN LANGUAGE AND LITERATURE - GERMAN LANGUAGE AND LITERATURE, BACHELOR IN PHILOLOGY

Domeniul de studii

Field of study

2.2a **LIMBĂ ȘI LITERATURĂ**

LANGUAGE AND LITERATURE

Programul de studii

Programme of study

2.2b **LIMBA ȘI LITERATURA ROMÂNĂ - LIMBA ȘI**

LITERATURA GERMANĂ

*ROMANIAN LANGUAGE AND LITERATURE - GERMAN
LANGUAGE AND LITERATURE*

Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română)

Name and status of awarding institution

2.3a **UNIVERSITATEA "LUCIAN BLAGA" DIN SIBIU**

UNIVERSITATE PUBLICĂ ACREDITATĂ

"LUCIAN BLAGA" UNIVERSITY OF SIBIU

ACCREDITED PUBLIC UNIVERSITY

Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română)

Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)

2.4a -

Limba (limbile) de studiu / examinare

Language(s) of instruction / examination

2.5 **ROMÂNĂ, ROMANIAN**

GERMANA, GERMAN

Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor

Faculty administering the final examination

2.3b **FACULTATEA DE LITERE ȘI ARTE**

FACULTY OF LETTERS AND ARTS

Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b)

Faculty administering studies (if different from 2.3b)

2.4b -

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1 **STUDII UNIVERSITARE DE LICENȚĂ 6 CNC/CEC**

BACHELOR STUDIES 6 NOF/EOF

3.2 **3 ANI, 180 CREDITE**

3 YEARS, 180 CREDITS

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.3 **DIPLOMĂ DE BACALAUREAT + CONCURS DE ADMITERE**

BACCALAUREATE + ADMISSION EXAMINATION

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE

INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1 **CU FRECVENȚĂ**

FULL-TIME LEARNING

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

4.2 **Competențe profesionale:**

CP1: Aprofundarea conceptelor și metodelor din cadrul lingvisticii generale, al teoriei literaturii, al literaturii mondiale și comparate și al subdomeniului de specializare - Limba și literatura română;

CP2: Descrierea sistemului fonetic, lexico-semantic, gramatical, stilistic și pragmatic al limbii române și utilizarea acestuia în producerea de texte și în interacțiunea verbală;

CP3: Utilizarea adecvată a conceptelor în comunicarea profesională, scrisă și orală, în limba română;

CP4: Utilizarea cunoștințelor de bază pentru explicarea și interpretarea fenomenelor literare în contextul culturii românești (resp. anglofone/de expresie germană) și mondiale, pentru analiza unor procese interculturale complexe și a unor texte din perioade diferite de dezvoltare istorică a literaturii române;

CP5: Dezvoltarea abilităților de aplicare a unor principii și metode de reflecție critică în cercetarea diverselor tipuri de discurs în limba română; dezvoltarea capacității de transfer și rezolvare a problemelor de interpretare a textelor literare și non-literare;

CP6: Elaborarea autonomă de proiecte profesionale prin care să se afirme creativitatea și capacitatea de inovare în domeniul limbii și literaturii române.

Competențe transversale

CT1: Utilizarea componentelor domeniului Filologie în deplină concordanță cu etica profesională;

CT2: Organizarea unor proiecte de echipă, dezvoltarea abilităților de relaționare, comunicare interpersonală și asumare de roluri specifice.

CT3: Conceperea și derularea unor proiecte individuale de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.

Professional competences

PC1: Study the concepts and methods of general linguistics, literary theory, world and comparative literature and the subfield of specialization - Romanian language and literature;

PC2: Describe the phonetic, lexical-semantic, grammatical, stylistic and pragmatic system of the Romanian language and its use in text production and verbal interaction;

PC3: Appropriate use of concepts in professional written and oral communication in the Romanian language;

PC4: Use basic knowledge to explain and interpret literary phenomena within the context of Romanian (English, German) and world culture, to analyze complex intercultural processes and texts from different historical periods in the development of Romanian literature;

PC5: Develop the ability to apply principles and methods of critical reflection in researching various types of discourse in the Romanian language; develop the ability to transfer and solve problems of interpretation involving literary and non-literary texts;

PC6: Draft autonomously professional projects to show creativity and innovation in the field of Romanian language and literature.

Transversal competences

TC1: Use of the components of the field of Philology in full compliance with professional ethics;

TC2: Organize team projects, develop interpersonal skills, develop interpersonal communication and the ability to assume specific roles.

TC3: Plan and carry out individual continuing training projects; achieve training objectives through research activities and participation in institutional personal and professional development programs.

Detalii privind programul absolvit, calificativele / notele / creditele ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății / 4.3 departamentului, volumul nr. XX / 2021)
Programme details and the individual grades / marks / ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. XX / 2021)

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	*3) Total ore Number of hours		Nota/ Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S, LP, P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem

Anul I (anul universitar 2021-2022) <i>1st year of study (2021-2022 academic year)</i>							
1	Teoria literaturii <i>Literary Theory</i>	28	28		-	5	-
2	Literatura română până la "Junimea" (1863) <i>Romanian Literature up to "Junimea"(1863)</i>	28	28		-	5	-
3	Limba română contemporană. Fonetică, lexicologie și semantică <i>Contemporary Romanian Language. Phonetics, Lexicology and Semantics</i>	28	28		-	5	-
4	Cercetare științifică și scriere academică. Limba română <i>Romanian Language: Scientific Research and Academic Writing</i>	14	28		-	4	-
5	Educație fizică (1) <i>Physical Education (1)</i>	-	14		-	1	-
6	Literatură germană. Aspecte ale periodizării <i>German Literature. Aspects of Periodisation</i>	28	14		-	4	-
7	Limba germană contemporană. Introducere în lingvistica germană <i>Contemporary German Language. Introduction to German Linguistics</i>	28	14		-	4	-
8	Limba germană contemporană. Fonetică și fonologie (curs practic) <i>Contemporary German Language. Phonetics and Phonology (Practical Course)</i>	-	28		-	3	-
9	Lingvistică generală <i>General Linguistics</i>	28	28	-		-	4
10	Literatura română de la "Junimea" până la 1900 <i>Romanian Literature from "Junimea" to 1900</i>	28	28	-		-	5
11	Gramatică normativă <i>Normative Grammar</i>	28	28	-		-	5
12	Disciplina opțională: Folclor literar românesc <i>Optional course: Romanian Literary Folklore</i>	28	14	-		-	3
13	Educație fizică (2) <i>Physical Education (2)</i>	-	14	-		-	1
14	Practică de specialitate (1) <i>Practicum (1)</i>	-	84	-		-	3
15	Literatură germană. Specii ale liricii germane <i>German Literature. German Poetry Species</i>	28	14	-		-	4
16	Limba germană contemporană. Lexicologie <i>Contemporary German Language. Lexicology</i>	28	14	-		-	4
17	Limba germană contemporană. Exerciții gramaticale și lexicale (curs practic) <i>Contemporary German Language: Grammar and Vocabulary Practice (Practical Course)</i>	-	28	-		-	2

Promovat cu media: *4)

Pass, average grade per academic year:

Total credite/Total ECTS/SECT credits:

Anul II (anul universitar 2022-2023) <i>2nd year of study (2022-2023 academic year)</i>							
1	Literatură comparată (1) <i>Comparative Literature (1)</i>	28	28		-	5	-
2	Literatură română. Proza în perioada 1900-1950 <i>Romanian Literature. Prose between 1900-1950</i>	28	28		-	5	-
3	Limba română contemporană. Morfologie <i>Contemporary Romanian Language. Morphology</i>	28	28		-	5	-
4	Disciplina opțională: Lingvistică romanică <i>Optional course: Romance Linguistics</i>	28	14		-	4	-
5	Educație fizică (3) <i>Physical Education (3)</i>	-	14		-	1	-
6	Literatură germană. Dramaturgie <i>German Literature. Drama</i>	28	14		-	4	-
7	Limba germană contemporană. Morfologie <i>Contemporary German Language. Morphology</i>	28	14		-	4	-
8	Limba germană contemporană. Comunicare orală (curs practic) <i>Contemporary German Language. Oral Communication (Practical Course)</i>	-	28		-	3	-
9	Literatură comparată (2) <i>Comparative Literature (2)</i>	28	28	-		-	4
10	Literatură română. Poezia în perioada 1900-1950 <i>Romanian Literature. Poetry between 1900-1950</i>	28	28	-		-	5

11	Limba română contemporană. Sintaxă <i>Contemporary Romanian Language. Syntax</i>	28	28	-	-	5
12	Disciplina opțională: Scriitori canonici ai literaturii române din secolul al XIX-lea <i>Optional course: Canonical Writers of 19th Century Romanian Literature</i>	14	28	-	-	3
13	Educație fizică (4) <i>Physical Education (4)</i>	-	14	-	-	1
14	Practică de specialitate (2) <i>Practicum (2)</i>	-	84	-	-	3
15	Literatură germană. Specii ale epicii <i>German Literature. Prose Species</i>	28	14	-	-	4
16	Limba germană contemporană. Sintaxă <i>Contemporary German Language. Syntax</i>	28	14	-	-	4
17	Limba germană contemporană. Traduceri (curs practic) <i>Contemporary German Language. Translation (Practical Course)</i>	-	28	-	-	2
Promovat cu media: ^{*4)}						
Pass, average grade per academic year:		Total credite/Total ECTS/SECT credits:				
Anul III (anul universitar 2023-2024) <i>3rd year of study (2023-2024 academic year)</i>						
1	Literatura română contemporană <i>Contemporary Romanian Literature</i>	28	28	-	4	-
2	Stilistica limbii române <i>The Stylistics of the Romanian Language</i>	28	14	-	4	-
3	Disciplina opțională: Limba română contemporană. Funcții sintactice <i>Optional course: Contemporary Romanian Language. Syntactic Functions</i>	14	14	-	3	-
4	Disciplina opțională: Poezia postmodernă <i>Optional course: Postmodern Poetry</i>	14	14	-	3	-
5	Disciplina opțională: Limba română contemporană. Analize gramaticale <i>Optional course: Contemporary Romanian Language. Grammar Analysis</i>	-	28	-	2	-
6	Literatura germană a secolului al XX-lea <i>20th Century German Literature</i>	28	14	-	4	-
7	Limba germană contemporană. Sintaxa și semantica textului <i>Contemporary German Language. Text Syntax and Semantics</i>	14	14	-	3	-
8	Limba germană contemporană. Analiza textelor non-ficționale (curs practic) <i>Contemporary German Language: Non-Fictional Text Analysis (Practical Course)</i>	-	28	-	3	-
9	Disciplina opțională: Abordări naratologice ale textelor literare germane <i>Optional course: Narratological Approaches of the German Literary Texts</i>	14	14	-	2	-
10	Disciplina opțională: Literatura germană din România <i>Optional course: The German Literature of Romania</i>	14	14	-	2	-
11	Evoluția criticii și a istoriei literare românești <i>The Evolution of Criticism and Romanian Literary History</i>	28	28	-	-	4
12	Istoria limbii române <i>History of the Romanian Language</i>	28	14	-	-	4
13	Disciplina opțională: Naratologie <i>Optional course: Narratology</i>	14	14	-	-	2
14	Disciplina opțională: Evoluția formelor românești <i>Optional course: The Evolution of the Novel</i>	14	14	-	-	2
15	Disciplina opțională: Literatură română. Analiza discursului ficțional <i>Optional course: Romanian Literature. Analysis of Fictional Discourse</i>	-	28	-	-	3
16	Practică pentru elaborarea lucrării de licență <i>Thesis writing</i>	-	84	-	-	3
17	Literatura germană. Genuri jurnalistice <i>German Literature. Journalistic Genres / German Literature. Literary Criticism</i>	28	14	-	-	4
18	Limba germană contemporană. Lingvistica textului <i>Contemporary German Language. Text Linguistics</i>	14	14	-	-	2
19	Limba germană contemporană. Exerciții de competență lingvistică (curs practic) <i>Contemporary German Language. Practice in Linguistic Competence (Practical Course)</i>	-	28	-	-	2
20	Disciplina opțională: Limba germană contemporană. Stilistică <i>Optional course: Contemporary German Language. Stylistics</i>	14	14	-	-	2
21	Disciplina opțională: Limba germană contemporană.Traducerea textelor literare <i>Optional course: Contemporary German Language.Translation of Literary Texts</i>	14	14	-	-	2

Promovat cu media: ^{*4)}

Pass, average grade per academic year:

Total credite/Total ECTS/SECT credits:

Promovat: Media ^{*5)} de promovare a studiilor
(ponderată cu puncte credit - dacă este cazul):

Total credite:

Pass: Overall average grade (credit-weighted average - if available):

Total ECTS/SECT
credits:

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor

Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

- 4.4 **Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.**
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2024 domeniul de studii Limbă și literatură, programul de studii Limba și literatura română - Limba și literatura germană este , iar media maximă este , titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți.
Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2024, field of study Language and Literature, study programme in Romanian Language and Literature - German Language and Literature, are : lowest average (out of 10) and highest average (out of 10), the degree holder is ranked out of graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare

Alte surse pentru obținerea mai multor informații

Additional information

Further information sources

5.1

5.2

www.ulbsibiu.ro; 0040-269-215556

www.ulbsibiu.ro; 0040-269-215556

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul)

INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)

Access to further study (after passing the final examination)

6.1 **Studii universitare de masterat**

Master Studies

Statutul profesional

Professional status

6.2 **Posesorul acestui supliment la diplomă (anexă obligatorie a diplomei de absolvire) poate să își desfășoare activitatea profesională pe orice post în conformitate cu competențele asigurate prin programul de studii prin calificările și titlul acordat.**

The holder of this diploma supplement (compulsory annex of the graduation diploma) can carry out his professional activity in any position in accordance with the competencies provided by the study program through the qualifications and the title awarded.

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	RECTOR RECTOR		7.2	Secretar șef universitate University Registrar	
7.3	DECAN DEAN		7.4	Secretar șef facultate Faculty Registrar	
*6) Nr. și data eliberării <i>No., dated</i>			Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i>		
7.5	Acest document conține un număr de 7 pagini. <i>This document consists of 7 pages.</i>		7.6	L.S.	

*1) Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

*1) Name of institution administering studies and provided diploma supplement.

*2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

*2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

*3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

*3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

*4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

*4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

*5) Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire.

*5) Overall average grade with two decimals and without rounding off.

*6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

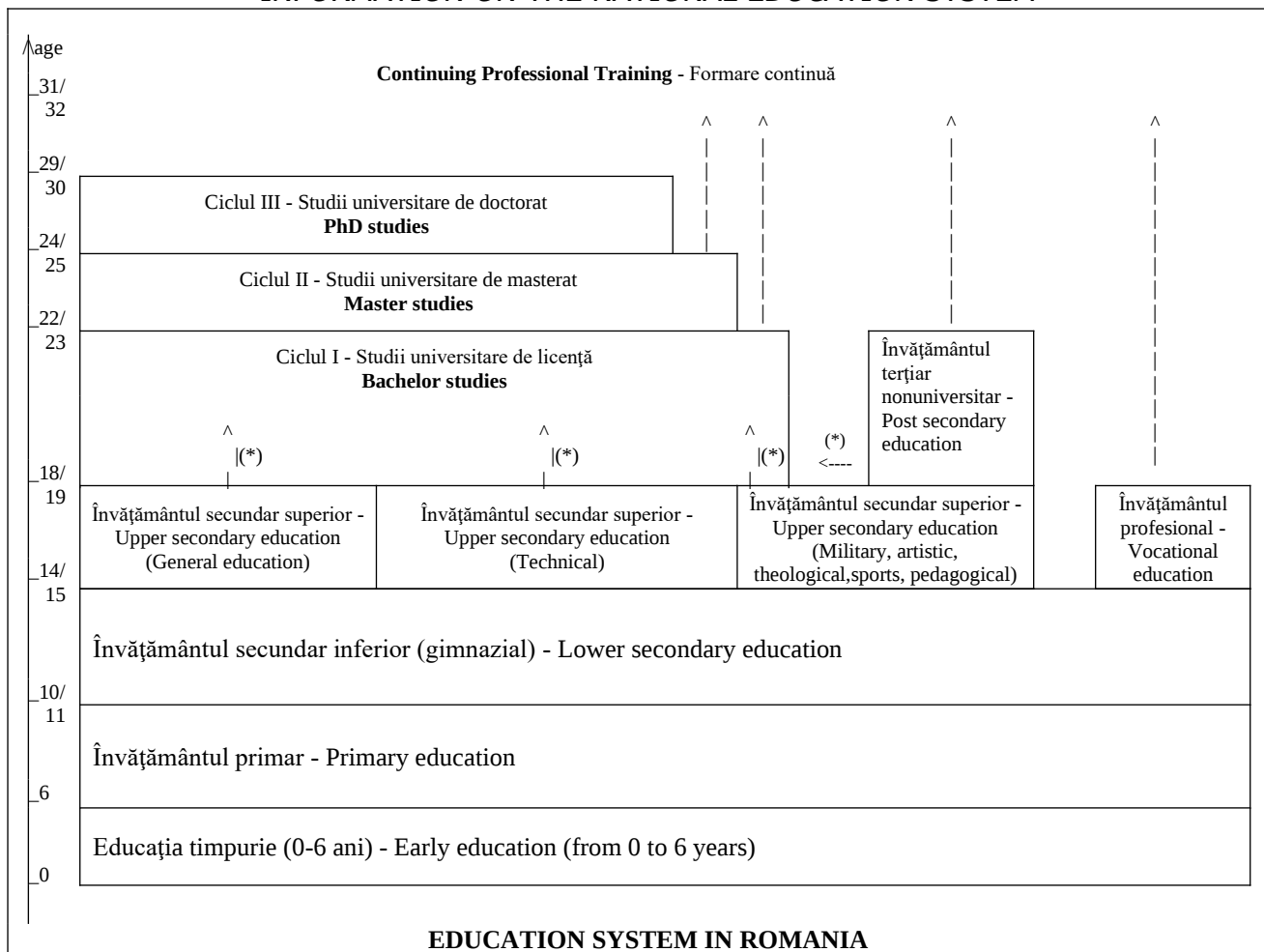
*6) To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT

INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).
Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180 - 240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).
Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.
Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with European Credit Transfer System (ECTS), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS/SECT, Stomatologie - 360 de ECTS/SECT, Farmacie - 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS/SECT, Arhitectură - 360 ECTS/SECT).
For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full time programme of study, thus diplomas are recognized as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teza de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.
PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).
The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.
University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.
Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011
According to Law no. 1/2011